



200 WATT ACTIVE SUBWOOFER

8" 100.305 & 100.307

10" 100.309 & 100.311

Instruction Manual

Gebruiksaanwijzing

Gebrauchsanleitung

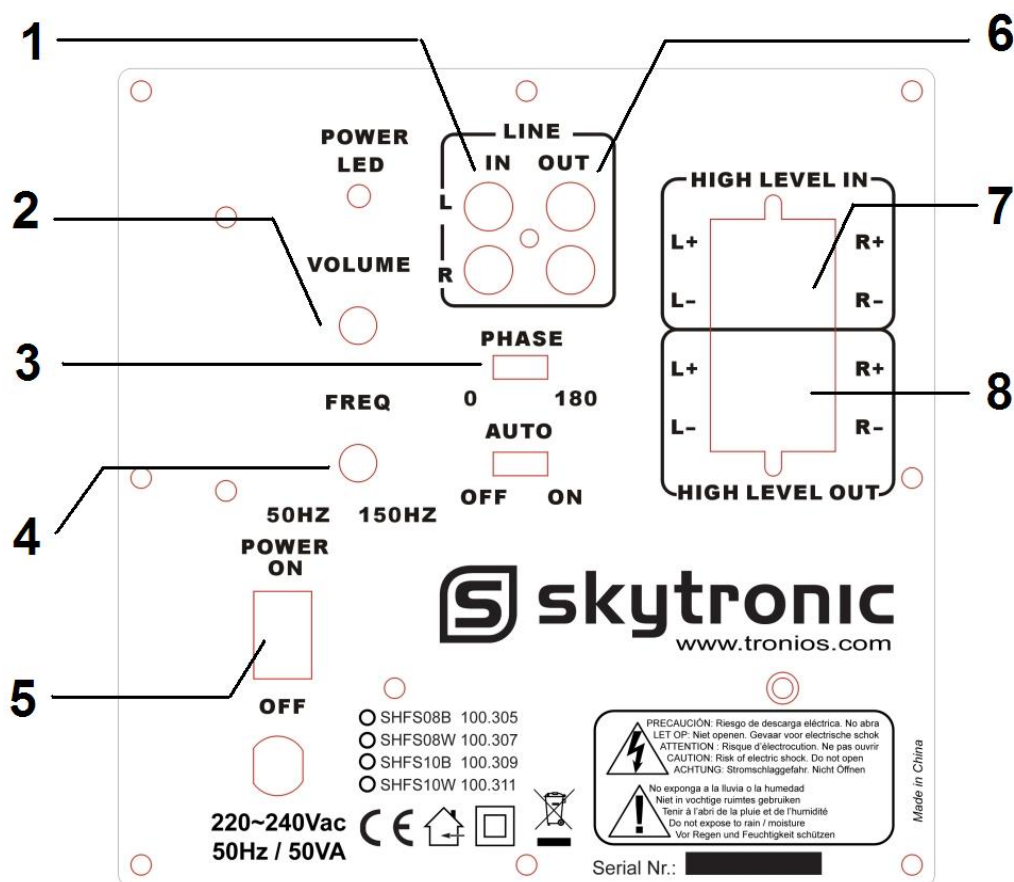
GB

Congratulations to the purchase of this Skytronic active 200W subwoofer.
Please read this manual prior to using the unit.

SAFETY RECOMMENDATIONS:

- Please read this manual prior to using the unit.
- Keep the manual for further reference.
- Keep the original packaging to ensure safe transport of the unit.
- For indoor use only.
- Place the subwoofer on a flat and stable surface.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open it.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet.
- Any installation, operation and maintenance of this device should be carried out by a qualified person.
- Plug the unit only to a 230Vac/50Hz (earthed) mains outlet.
- Do not place the subwoofer near heat sources.
- Keep away from water and other liquids.
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside
- Set all volume controls to zero prior to switching the unit on.
- Set the volume gradually. Quick variations can damage the speakers.
- Switch the subwoofer on at last and off at first.
- Do not use cleaning sprays for the controls. The residues cause dust deposits in the controls.
- Do not wind up the signal cables with the power leads. This may cause interferences.

Installation and operation



Rear side of the subwoofer

1. Subwoofer (LINE) Jack in
2. Volume control
3. Phase switch (0°-180°)
4. Frequency control
5. Power switch
6. Subwoofer (LINE) Jack out
7. SPEAKER high level in
8. SPEAKER high level out

NOTE. Prior to connecting the subwoofer to an amplifier or any other equipment, make sure that your subwoofer is NOT connected to the mains and NOT switched on.

Connect the input (1) (L+R) to your amplifier via RCA leads. You also have the option to connect the output (6) (L+R) of your subwoofer to another active subwoofer or active speaker via RCA leads. Once all connections have been done, you can connect the subwoofer to the mains and into a mains outlet. Press the On/Off button (5). The power LED lights up.

Set the volume with the Volume control (2) and the crossover frequency with the Frequency control (4)

Specifications :

Power supply:230 VAC / 50 Hz
Input Sensitivity: 88dB +/-2dB
Signal/Noise ratio 85dB
Impedance: 4 Ohm
Power:200 W
Frequency range: 20 Hz - 200 Hz
Dimensions (lxwxh):380 x 330 x 330 mm
Weight: 10 kg

- Specifications and design are subject to changes without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty.
Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty.
The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual.
Tronios BV cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

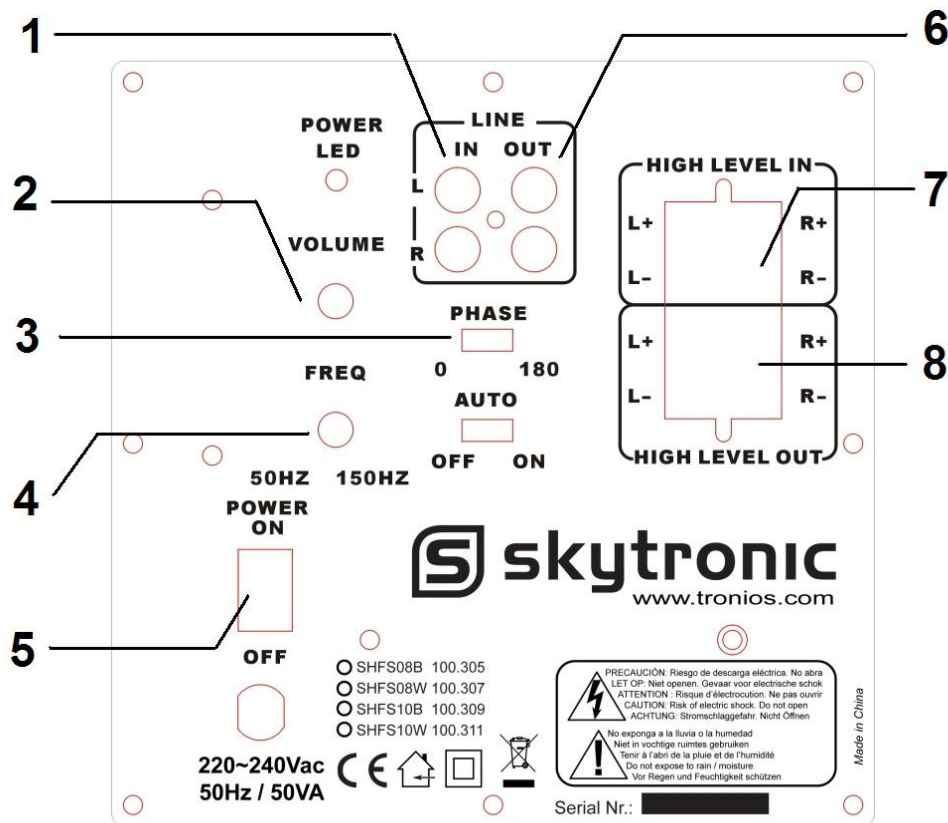
NL

Bedankt voor de aanschaf van deze SkyTronic actieve 200W subwoofer. Wij raden u aan voor gebruik en installatie deze handleiding eerst aandachtig door te lezen. Bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.

Waarschuwing

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Plaats de subwoofer op een vlakke en stabiele ondergrond.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld, altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit apparaat.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp. uit en in het stopcontact.
- Indien de stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Om elektrische schokken of andere ongevallen te voorkomen, nooit zelf de behuizing openen.
- Indien het apparaat zo beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- Reparatie aan het apparaat dient te geschieden door resp. een vakman en een deskundige.
- Sluit het apparaat alléén aan op een (geaard) 230Vac/50Hz stopcontact, verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- De subwoofer niet opstellen in de buurt van warmte bronnen zoals verwarming etc.
- De subwoofer niet in aanraking laten komen met water of andere vloeistoffen
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen, zo ook wanneer het apparaat voor langere tijd niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden, laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Zorg er altijd voor dat wanneer het apparaat wordt ingeschakeld alle volumeregelaars op minimaal staan.
- Regel het volume met beleid, snelle variatie kan de speakers beschadigen.
- Schakel uw subwoofer altijd als laatste aan en schakel hem als eerste uit.
- Gebruik geen schoonmaak spray om de regelaars te reinigen. Restanten van deze spray veroorzaken dat smeer en stof ophopen in de regelaars. Bij storing raadpleeg een deskundige.
- Leg de voedingskabel niet in de buurt van data (geluids) kabels, dit kan storing van het geluid veroorzaken.

Installatie en gebruik:



Aan de achterzijde van de subwoofer vindt u het volgende:

1. Subwoofer ingang (LINE)
2. Volumeregelaar
3. Fase regelaar (0°-180°)
4. Cross-over regelaar
5. Netschakelaar
6. Subwoofer uitgang (LINE)
7. SPEAKER ingang
8. SPEAKER uitgang

LET OP. Voordat u de subwoofer met uw versterker of welke andere apparatuur dan ook verbindt, moet u er zeker van zijn dat uw subwoofer NIET is verbonden met de netspanning. Zorg dus dat uw subwoofer niet aanstaat en de stekker niet in het stopcontact zit.

U dient de ingang (1) (L+R) te verbinden met uw versterker. Dit doet u met RCA kabels. Ook kunt u de uitgang (6) (L+R) verbinden met een andere actieve subwoofer of actieve luidsprekers, deze uitgang ook met RCA kabels verbinden. Als u alle apparatuur verbonden heeft kunt u uw versterker aansluiten op de netspanning. Zet de netschakelaar (5) om. Als de subwoofer aanstaat zal de Aan/Uit LED branden.

U kunt nu het geluid van uw subwoofer instellen. Dit doet u met de Volume regelaar (2) en de Cross-over regelaar (4). De Volume regelaar is voor het instellen van het volume, en de Cross-over regelaar is om de cross-over frequentie van uw subwoofer fijn te stellen.

Specificaties

Aansluitspanning:230 VAC / 50 Hz
Ingangs gevoeligheid: 88dB +/-2dB
S/R verhouding: 85dB
Impedantie:4 Ohm
Vermogen: 200 W
Frequentiebereik: 20 Hz - 200 Hz
Afmetingen: 380 x 330 x 330 mm
Gewicht: 10 kg

- Specificaties en ontwerp kunnen worden onderworpen aan veranderingen zonder dat deze vooraf aangekondigd worden.

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat, in elk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en het gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Tronios B.V. geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.



Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg eventueel www.nvmp.nl en/of www.vrom.nl v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie www.stibat.nl .



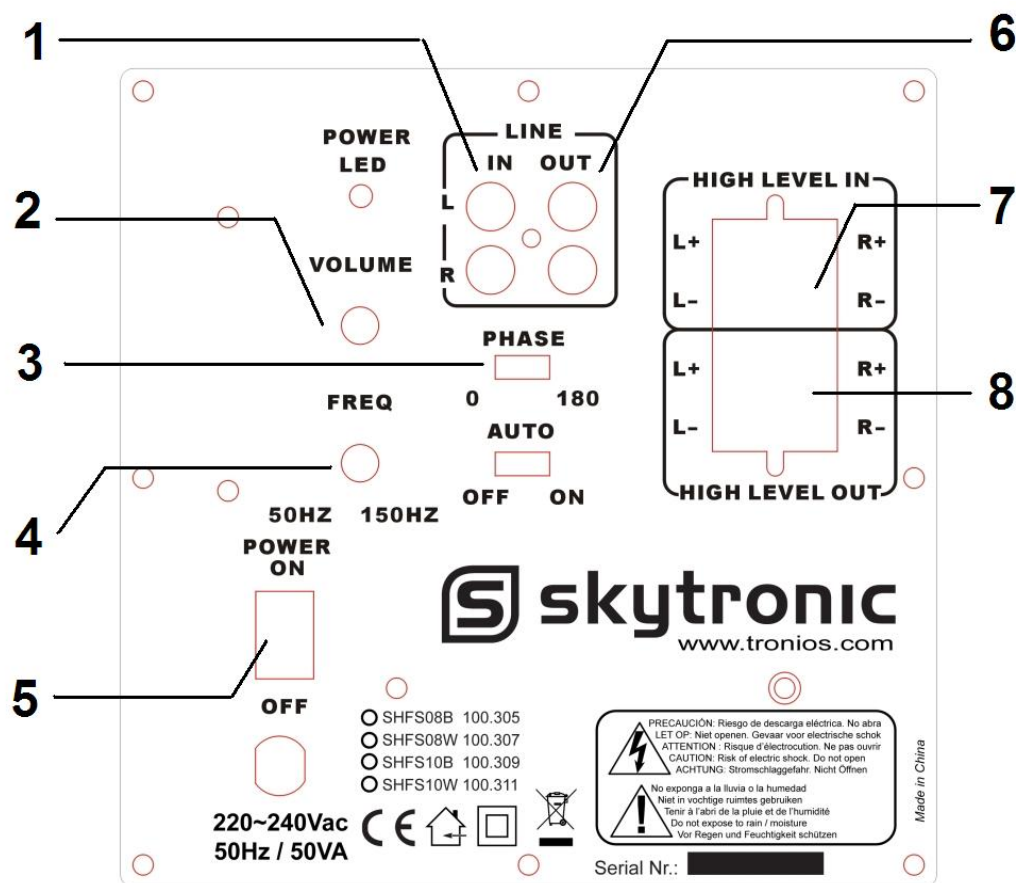
D

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unseren Aktiv-200W Subwoofer entschieden haben. Bitte vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen.

SICHERHEITSHINWEISE:

- Vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Bedienungsanleitung durchlesen.
- Die Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Die Originalverpackung für eventuellen, späteren Transport des Geräts aufbewahren.
- Nur für Innengebrauch.
- Den Subwoofer auf eine flache, stabile Oberfläche stellen.
- Vor der ersten Inbetriebnahme die Anlage von einem Fachmann prüfen lassen.
- Im Gerät befinden sich spannungsführende Teile. NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschur, sowie der Kabeleingang beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen sie in diesem Fall Ihren Fachhändler.
- Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann ausgeführt werden.
- Das Gerät darf nur an eine (geerdete) 230V AC/50Hz Steckdose anschließen.
- Den Subwoofer nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen lassen.
- Bei Unwetter, sowie Nichtgebrauch das Gerät aus der Steckdose ziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse bilden. Lassen Sie das Gerät erst Raumtemperatur erreichen.
- Bevor das Gerät eingeschaltet wird, erst die Lautstärkereglern auf Null stellen.
- Die Lautstärke allmählich verändern. Schnelle Veränderungen können die Lautsprecher beschädigen.
- Den Subwoofer immer als letztes einschalten und als erstes ausschalten.
- Die Regler niemals mit Reinigungssprays reinigen. Sie verursachen Staubansammlungen in den Reglern. Bei Störungen einen Fachmann zu Rate ziehen.
- Strom- und Signalkabel niemals umeinander wickeln. Dies verursacht Tonstörungen.

Aufbau und Betrieb:



Rückseite des Subwoofers:

1. Subwoofer Eingang (LINE)
2. Lautstärke Regler
3. Phase Regler (0°-180°)
4. Filter Regler
5. Netzschalter
6. Subwoofer Ausgang (LINE)
7. Lautsprecher Eingang
8. Lautsprecher Ausgang

VORSICHT. Bevor Sie den Subwoofer an einen Verstärker oder ein anderes Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass er nicht ans Netz angeschlossen ist und nicht eingeschaltet ist.

Schließen Sie den Eingang (1) (L+R) mit Cinchkabeln an Ihren Verstärker an. Sie können, falls Sie es wünschen, zusätzlich den Ausgang (6) (L+R) an einen anderen Aktiv-Subwoofer oder Aktiv-Lautsprecher anschließen. Wenn alle Geräte angeschlossen sind, können Sie das Netzkabel in eine Wandsteckdose stecken und auf die Ein/Aus Taste (5) drücken. Wenn der Subwoofer in Betrieb ist leuchtet die Betriebs-LED.

Stellen Sie nun die Lautstärke des Subwoofers mit Hilfe des Lautstärke Reglers (2) und des Filter Reglers (4) ein. Der Lautstärke Regler stellt die Lautstärke ein und der Filterknopf bestimmt die Trennfrequenz des Subwoofers.

Technische Daten

Versorgung:230 VAC / 50 Hz
Empfindlichkeit Eingang: 88dB +/-2dB
S/R Abstand 85dB
Impedanz: 4 Ohm
Leistung: 200 W
Frequenzbereich: 20Hz – 200Hz
Abmessungen: 380 x 330 x 330 mm
Gewicht: 10 kg

- Technische Änderungen ohne Voranmeldung vorbehalten.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind.
Tronios BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*



Tronios BV Registrierungsnummer : DE51181017 (ElektroG).

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : 21003000 (BatterieG).

Lithiumbatterien und Akkupacks sollten nur im entladenen Zustand in die Altbatteriesammelgefäße bei Handel und bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern gegeben werden. Bei nicht vollständig entladenen Batterien Vorsorge gegen Kurzschluß treffen durch Isolieren der Pole mit Klebestreifen.

Der Entnutzer ist zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet.

www.tronios.com

Copyright © 2010 by TRONIOS the Netherlands



CE Declaration of Conformity

Importer: TRONIOS BV
Bedrijvenpark Twente 415
7602 KM - ALMELO

Tel : 0031546589299
Fax : 0031546589298
The Netherlands

Product number: 100.309 & 100.311

Product Description: **Skytronic, Active subwoofer 10"/ 200W**

Regulatory Requirement: EN 60065
EN 55013
EN 55020
EN 61000-3-2/-3-3

The product met the requirements stated in the above mentioned Declaration(s).
This certificate does not cover the aspects that may be relevant such as
performance and fitness for purpose.

ALMELO,
08-12-2010

Signature

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. de' or similar, written in a cursive style.